

Сіде Адам прямо рая

Невідомого Автора, версія ансаблю »a cappella leopolis«

MD версія 1.1

The musical score consists of five systems of music. The first system (measures 1-4) features three voices (C1, C2, C3) in soprano range. The lyrics are: 'і свою на - готу, і свою'. The second system (measures 5-8) features three voices (A1, A2, A3) in soprano range. The lyrics are: 'і СВО - ю'. The third system (measures 9-12) features three voices (T1, T2, T3) in alto range. The fourth system (measures 13-16) features three voices (B1, B2, B3) in basso continuo range. The lyrics are: 'Сі - де А - дам пря - мо ра - я,' repeated three times.

C1
C2
C3

A1
A2
A3

T1
T2
T3

B1
B2
B3

Сі - де А - дам пря - мо ра - я,
Сі - де А - дам пря - мо ра - я,
Сі - де А - дам пря - мо ра - я,

C1

на - готу ри - да - я пла-ка - ше: у - ви мні, у - ви мні.

C2

на - готу ри - да - я пла-ка - ше: у - ви мні, у - ви мні.

C3

- - - -

A1

на - го - ту ри - да - я пла-ка - ше: у - ви мні, у - ви мні.

A2

на - го - ту ри - да - я пла-ка - ше: у - ви мні, у - ви мні.

A3

- - - -

T1

- - - -

T2

- - - -

T3

- - - -

B1

- - - -

B2

- - - -

B3

- - - -

C1
C2
C3

A1
A2
A3

i свою на - готу, i свою

i свою на - готу, i свою

T1
T2
T3

Si - де А - дам пря - мо ра - я, i свою на - го-

Si - де А - дам пря - мо ра - я, i свою на - го-

Б1
Б2
Б3

Si - де А - дам пря - мо ра - я,

C1 - - - - - y -

C2 - - - - - y -

C3 - - - - - y -

A1 на - готу ри - да - я пла-ка - ше: у - ви мні, у - ви мні,
на - готу ри - да - я пла-ка - ше: у - ви мні, у - ви мні,

A2 - - - - -

A3 - - - - - y -

T1 ту ри - да - я пла-ка-ше: у - ви мні, у - ви мні, у -

T2 ту ри - да - я пла-ка-ше: у - ви мні, у - ви мні, у -

T3 - - - - - y -

B1 - - - - - y -

B2 - - - - - y -

B3 - - - - - y -

C1

ви мні, у -

C2

ви мні, у -

C3

ви мні, у -

A1

у - ви мні, у -

A2

у - ви мні, у -

A3

ви мні, у -

T1

ви мні, у - ви мні, у -

T2

ви мні, у - ви мні, у -

T3

ви мні, у -

B1

ви мні, у - ви мні, у - ви мні, у -

B2

ви мні, у - ви мні, у - ви мні, у -

B3

ви мні, у - ви мні, у - ви мні, у -

C1

ви мні. Мене ради, ме не ради, мене ради создан бих, мене ради

C2

ви мні. Мене ради, мене ради создан бих, мене ради

C3

ви мні.

A1

ви мні.

A2

ви мні.

A3

ви мні.

T1

ви мні,

T2

ви мні,

T3

ви мні.

B1

ви мні.

B2

ви мні.

B3

ви мні. Ме - не ра - ди создан бих, ра - ди

C1

создан бих, Є-ви ради затворен бих, у - ви мні, у - ви мні, у -

C2

соз - дан бих, Є-ви ради затво - рен бих, у - ви мні, у - ви мні, у -

C3

- - - - -

A1

- - - - -

A2

- - - - -

A3

- - - - -

T1

- - - - -

T2

- - - - -

T3

- - - - -

B1

- - - - -

B2

- - - - -

B3

соз - дан бих, Є-ви ра-ди затворен бих, у - ви мні, у - ви мні, у -

C1

ви мні, ра-ю мой, ра-ю мой, ра - ю мой.

C2

ви мні, ра-ю мой, ра-ю мой, ра - ю мой.

C3

ви мні, ра-ю мой, ра-ю мой, ра - ю мой.

A1

ви мні, ра-ю мой, ра-ю мой, ра - ю мой.

A2

ви мні, ра-ю мой, ра-ю мой, ра - ю мой.

A3

ви мні, ра-ю мой, ра-ю мой, ра - ю мой.

T1

ви мні. у - ви мні, ра-ю мой, ра - - ю мой.

T2

ви мні. у - ви мні, ра-ю мой, ра - - ю мой.

T3

ви мні, ра-ю мой, ра-ю мой, ра - ю мой.

B1

ви мні, ра-ю мой, ра-ю мой, ра - ю мой.

B2

ви мні, ра-ю мой, ра-ю мой, ра - ю мой.

B3

ви мні, ра-ю мой, ра-ю мой, ра - ю мой.

10

C1 щан - ну бив - шу, пре - лес-ті - ю лу ка - ва-го у - бі -
C2 щан - ну бив - шу, пре - лес-ті - ю лу ка - ва-го у - бі -
C3 . лу - - - ка - - - ва - - - го

A1 бив - - - шу, бив - - - шу, бив - - -
A2 . бив - - - шу, бив - - - шу, бив - - -
A3 . лу - - - ка - - - ва - - - го

T1 ка - ва-го у - бі - щан - - ну бив - - шу, пре - лести-ю лу -
T2 ка - ва-го у - бі - щан - - ну бив - - шу, пре - лести-ю лу -
T3 . лу - - - ка - - - ва - - - го

B1 шу, пре - лес-ті - ю лу ка - ва-го у - бі - щан - - ну,
B2 шу, пре - лес-ті - ю лу ка - ва-го у - бі - щан - - ну,
B3 . шу, пре - лес-ті - ю лу - ка - - - ва-го у - бі - щан - - ну,

Sheet music for a four-part vocal arrangement. The parts are C1, C2, C3 (treble clef), A1, A2, A3 (treble clef), T1, T2, T3 (treble clef), and B1, B2, B3 (bass clef). The lyrics are in Ukrainian.

C1:

щан - ну	бив - шу,	пре - лес-ті - ю лу	ка - ва-го у - бі -
щан - ну	бив - шу,	пре - лес-ті - ю лу	ка - ва-го у - бі -
у -	бі -	щан - ну	бив -

A1, A2, A3:

шу	пре - лес-ті - ю лу	ка - ва-го у - бі -	щан - ну
шу	пре - лес-ті - ю лу	ка - ва-го у - бі -	щан - ну
у -	бі - щан -	ну	бив -

T1, T2, T3:

ка - ва-го у - бі - щан - ну	бив - шу,	у - бішанну
ка - ва-го у - бі - щан - ну	бив - шу,	у - бішанну
у -	бі -	щан - ну

B1, B2, B3:

пре - лес-ті - ю лу	ка - ва-го у - бі - щан - ну	бив - шу,
пре - лес-ті - ю лу	ка - ва-го у - бі - щан - ну	бив - шу,
пре - лес-ті - ю лу	ка - ва-го у - бі - щан -	ну

C1

C2

C3

A1

A2

A3

T1

T2

T3

B1

B2

B3

13

C1
C2
C3

i слави уда-лен - ну, у - да-лен -
i слави уда-лен - ну, у - да-лен -
i слави уда-лен - ну, у - да-лен -

A1
A2
A3

i слави уда-лен - ну, у - да-лен -
i слави уда-лен - ну, у - да-лен -
i слави уда-лен - ну, у - да-лен -

T1
T2
T3

слави у-дален - ну, i слави у-дален - ну, у - да-лен -
слави у-да-лен - ну, i слави у-да-лен - ну, у - да - лен -
i слави у-да-лен - ну, у - да - лен -

B1
B2
B3

слави у-дален - ну, i слави у-дален - ну, у - да-лен -
слави у-да-лен - ну, i слави у-да-лен - ну, у - да-лен -
слави у-дален - ну, i слави у-дален - ну, у - да-лен -

C1

ну у - ви мні к то - му

C2

ну у - ви мні к то - му

C3

ну у - ви мні

A1

ну у - ви мні к то - му

A2

ну у - ви мні к то - му

A3

ну у - ви мні

T1

ну у - ви мні

T2

ну у - ви мні

T3

ну у - ви мні

B1

ну у - ви мні, у - ви мні, у - ви мні.

B2

ну у - ви мні, у - ви мні, у - ви мні.

B3

ну у - ви мні, у - ви мні, у - ви мні.

C1

тво-е - я сладо - сті,
сладо-сті, сладо-сті,
сладо-сті, сладо-сті не

C2

тво-е - я сладо - сті,
сладо-сті, сладо-сті,
сладо-сті, сладо-сті не

C3

A1

тво-е - я сладо - сті, сладо-сті, сладо - сті, сладо-сті не

A2

тво-е - я сладо - сті, сладо-сті, сладо - сті, сладо-сті не

A3

T1

T2

T3

B1

B2

B3

16

C1

на - си - щу - ся, не на - си - щу - ся, но о ра - ю, но о ра -

C2

на - си - щу - ся, не на - си - щу - ся, но о ра - ю, но о ра -

C3

но о ра -

A1

на - си - щу - ся, не на - си - щу - ся, но о ра - ю, но о ра -

A2

на - си - щу - ся, не на - си - щу - ся, но о ра - ю, но о ра -

A3

но о ра -

T1

но о ра -

T2

но о ра -

T3

но о ра -

Б1

но о ра -

Б2

но о ра -

Б3

но о ра -

Sheet music for a choral piece, page 17. The score consists of four systems of staves, each with three voices (C1, C2, C3; A1, A2, A3; T1, T2, T3; B1, B2, B3) and lyrics in Russian.

System 1 (C1, C2, C3):

- Stave C1: Treble clef, key signature of one sharp, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Stave C2: Treble clef, key signature of one sharp, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Stave C3: Treble clef, key signature of one sharp, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Lyrics: - ю, - ю, - ю.

System 2 (A1, A2, A3):

- Stave A1: Treble clef, key signature of one sharp, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Stave A2: Treble clef, key signature of one sharp, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Stave A3: Treble clef, key signature of one sharp, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Lyrics: - ю, - ю, - ю.

System 3 (T1, T2, T3):

- Stave T1: Treble clef, key signature of two sharps, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Stave T2: Treble clef, key signature of two sharps, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Stave T3: Treble clef, key signature of one sharp, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Lyrics: - ю, к то - му не узрю, не у - зрю, гос - пода.

System 4 (Б1, Б2, Б3):

- Stave Б1: Bass clef, key signature of one sharp, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Stave Б2: Bass clef, key signature of one sharp, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Stave Б3: Bass clef, key signature of one sharp, 3/4 time. Notes: - (rest), - (rest), - (rest), - (rest).
- Lyrics: - ю, к то - му не узрю, не у - зрю.

C1 C2 C3

This section shows three staves (C1, C2, C3) each with five measures. The notes are eighth notes with stems pointing right, separated by vertical bar lines.

A1 A2 A3

This section shows three staves (A1, A2, A3) each with five measures. The notes are eighth notes with stems pointing right, separated by vertical bar lines.

T1 не у - зрю гос - пода, не у - зрю гос - пода, не у - зрю
 T2 не у - зрю гос - пода, не у - зрю гос - пода, не у - зрю
 T3 —

This section shows three staves (T1, T2, T3) each with five measures. The lyrics "не у - зрю гос - пода," are written below the staves. The notes are eighth notes with stems pointing right, separated by vertical bar lines.

Б1 гос - пода, не у - зрю гос - пода, не у - зрю, гос - пода,
 Б2 гос - пода, не у - зрю гос - пода, не у - зрю, гос - пода,
 Б3 —

This section shows three staves (Б1, Б2, Б3) each with five measures. The lyrics "гос - пода," and "не у - зрю гос - пода," are written below the staves. The notes are eighth notes with stems pointing right, separated by vertical bar lines.

19

The musical score consists of six systems of staves. The first three systems (C1, C2, C3) are soprano voices, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The next three systems (A1, A2, A3) are alto voices, also with a treble clef and one sharp. The final three systems (T1, T2, T3) are tenor voices, with a bass clef and no sharps or flats. The B systems (B1, B2, B3) are bass voices, with a bass clef and no sharps or flats.

System 1 (C1, C2, C3):

- Stave C1: Four eighth-note rests followed by a whole note C.
- Stave C2: Four eighth-note rests followed by a whole note C.
- Stave C3: Four eighth-note rests followed by a whole note C.

System 2 (A1, A2, A3):

- Stave A1: Four eighth-note rests followed by a whole note C.
- Stave A2: Four eighth-note rests followed by a whole note C.
- Stave A3: Four eighth-note rests followed by a whole note C.

System 3 (T1, T2, T3):

- Stave T1: Eighth-note pairs (F, G), (D, E), (A, B), (G, A), (D, E), (B, C).
- Stave T2: Eighth-note pairs (F, G), (D, E), (A, B), (G, A), (D, E), (B, C).
- Stave T3: Four eighth-note rests followed by a whole note C.

System 4 (B1, B2, B3):

- Stave B1: Eighth-note pairs (F, G), (D, E), (A, B), (G, A), (D, E), (B, C).
- Stave B2: Eighth-note pairs (F, G), (D, E), (A, B), (G, A), (D, E), (B, C).
- Stave B3: Four eighth-note rests followed by a whole note C.

Text:

гос - по-да і бо-га мо - ε - го і соз - да - те -

C1 C2 C3

A1 A2 A3

T1 T2 T3

ля не у - зрю гос - по-да i бо - га, не у-зрю

ля не у - зрю гос - по-да i бо - га, не у-зрю

Б1 Б2 Б3

ля, не у - зрю гос - по-да i бо - га, не у - зрю

ля,

C1
C2
C3

не у - зрю гос-пода
не у - зрю гос-пода
не у - зрю гос-пода

A1
A2
A3

не у - зрю гос-пода
не у - зрю гос-пода
не у - зрю гос-пода

T1
T2
T3

гос-пода i бо-га мо - є-го і соз-да - теля, не у - зрю гос-пода
гос-пода i бо-га мо - є-го і соз-да - теля, не у - зрю гос-пода
не у - зрю i бо-га

Б1
Б2
Б3

гос-пода i бо-га мо - є - го і соз-да - теля, не у - зрю гос-пода
не у - зрю гос-пода
не у - зрю гос-пода

C1

i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля,
i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля,
i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля,

A1

i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля,
i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля,
i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля,

T1

i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля,
i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля,
мо - е - го і соз - да - теля, в зем - лю бо

Б1

i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля, в землю бо по - йду,
i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля, в землю бо по - йду,
i бо - га мо - е - го і соз - да - те - ля, в зем - лю бо по - йду,

С1 - в зем-лю бо по - йду, от не - я же взат бих,
 С2 - в зем-лю бо по - йду, от не - я же взат бих,
 С3 - в зем-лю бо по - йду, от не - я же взат бих,

A1 - в зем-лю бо по - йду, от не - я же взат бих,
 A2 - в зем-лю бо по - йду, от не - я же взат бих,
 A3 - в зем-лю бо по - йду, от не - я же взат бих,

T1 - в зем-лю бо по - йду, от не - я же взат бих,
 T2 - в зем-лю бо по - йду, от не - я же взат бих,
 Т3 - по - йду, от не - я же взат бих, по - ми - луй

Б1 - от не - я же взат бих, в зем-лю бо по - йду, от не - я же взат бих,
 Б2 - от не - я же взат бих, в зем - лю бо по - йду, от не - я же взат бих,
 Б3 - от не-я же взат бих, в зем-лю бо по - йду, от не-я же взат бих,

C1
C2
C3

милостіве, ми-ло-

ми-ло-стіве, ми-ло-

A1
A2
A3

T1
T2
T3

Б1
Б2
Б3

в зем - лю бо по - йду, от не я же взат бих.

в зем - лю бо по - йду, от не я же взат бих.

в землю бо по - йду, от не - я же взат бих, ми - ло - сті -

C1

стіве щед - ре во - пі - ю ти,

C2

стіве щед - ре во - пі - ю ти,

C3

A1

A2

A3

T1

по - ми - луй мя пад - ша-

T2

по - ми - луй мя пад - ша -

T3

Б1

по - ми - луй мя пад - ша-

Б2

Б3

ве, щед - ре во - пі - ю ти,

C1

по-милуй мя пад - ша-го,

C2

по-милуй мя пад - ша-го,

C3

по-милуй мя пад - ша-го,

A1

по-милуй мя пад - ша-го, ми - лостіве, щед ре во - пі - ю ти.

A2

по-милуй мя пад - ша-го,

A3

по-милуй мя пад - ша-го,

T1

го, по-милуй мя пад - ша-го, ми - лостіве, щед ре во - пі - ю - ти,

T2

го, по-милуй мя падша - го,

T3

мя падша-го, по - милуй

Б1

го, по-милуй мя пад - ша-го, ми - лостіве, щед ре во - пі - ю ти,

Б2

по-милуй мя пад - ша-го, ми - лостіве, щед ре во - пі - ю ти,

Б3

по-милуй мя пад - ша-го, ми - лостіве, щед ре во - пі - ю ти,

C1

по - милюй мя пад - ша - го.

C2

по - милюй мя пад - ша - го.

C3

по - милюй мя пад - ша - го.

A1

по - милюй мя пад - ша - го.

A2

по - милюй мя пад - ша - го.

A3

по - милюй мя пад - ша - го.

T1

по - милюй мя пад - ша - го.

T2

во - пі - ю - ти, по - ми - луй

T3

мя падша-го.

B1

по - милюй мя падшаго, по - милюй мя пад - ша - го.

B2

по - милюй мя падшаго, по - милюй мя пад - ша - го.

B3

по - милюй мя падшаго, по - милюй мя пад - ша - го.